軒新

想印精美的文件
不可不
認識圖新軒

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B. C.　Phone Sey. 1113

◀營業四特色▶
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

司理林啓

華埠 昌全啟

司理人楊金樹　葉

鋪在片咖街門牌三拾貳號，電話（詩麼）二四〇四

永安藥房

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

雲哥

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘡散每罎七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罎一元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元四第一應驗脚氣丸每罎七毛五
壯陽久戰快樂丸每服九毛神效白濁虛濁丸每罎一元
第一應驗痔瘡丸每罎壹元自製斷根癬藥每罎五毛
花柳痟疔掃毒丸每罎一元止咳化痰藥膏每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

寄沽自理

在雲埠開設卅多年

兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢

廣珍老舖
專用十足金葉
巧造特欵金器

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

九六〇八磨矢線喊
QUONG CHINCO
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

卑斐路旅館

BELLVILE ROOMS
261 Hastings St E.
Vancouver, B C

▲歡迎旅僑
本旅館開設於喜市定街東二
百六十一號地方高潔光綫明
朗有暖氣龍熱水常便今爲廣
招徠充生意計其最平者每
日收銀五毫每星期與長住者
另議望華友光顧喊綫矢磨四
七五二〇

本旅館主人啟

存心軒曹統新

（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
救急良方
寄便閱取函來

丸散目錄

始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張
司理人　曹聚英　駱盛堂
醫生曹統新男　容堅　容棟
外埠支店金山大埠昃臣街七百六十八
男容波別浩泉醫寓

外國發行所在羅生埠漆步街九百號

本軒膏丹丸散並本醫生內外力脈跌打刀傷花柳痟疔擦癬爛脚奇難雜症已遠近知名恕不細述備各僑胞間來取藥請依十列字西賜教定必妥辦

（通訊處 C. T. SUN. 768 Jackson Street San Francisco, Calif. U. S. A.）

英屬代理處雲高華埠活生藥行

87 Pender. St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸　每盒二兩庄銀二元五　每料八盒銀一十八元
紅雲血癬　毒伏五經　皮膚濕毒　血濁不清
微生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每罎一圓二五　打十二圓五
統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒
痕癢不止　血癬等屬　微力搽擦　取效神速

◎跌打積瘀作痛丸　每兩銀二元五　料十五元
跌打日久　瘀束丹田　或凝傷處　變症百端
風痛氣頂　骨節疼(从疒)軟　採服全料　收效十全

◎跌打外科如聖膏　每盒一圓五　打十五圓
此膏主治　跌打刀傷　癰疽芒果　蟮瘍疔瘡
損手爛脚　潰腐多膿　照單攤貼　迅速收功

◎雄軍勦毒丹　每罎五元
花柳芒果　白濁疳疔　瘋癲等症
睾丸腫實　癢若虫行　服食此丹　一掃而清

◎鼻淵良藥

曹統新大醫生偉鑒敬啟者弟因染一怪症從右邊鼻吼噴出氣味臭不堪聞函問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症發患在于肺與大腸相表裏大腸氣逆故臭氣從肺經所主之鼻一鼻竅而出升蒙付來藥料武次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日僑梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也

Yee Sing　217 Pine St.　Philipsburg, Pa. 余宝裳頌

◎錯脚有幸

濃乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次大會叙集挑選女仔
比賽跳舞正值興高彩烈之際忽爾跌仆扭傷大髀麒麟骨
初求西醫用泥漿裹直兩月夾梗其骸不能伸屈後得永源泰
介紹曹統新先生調理全愈不至跛梗至今次忘却前愁與人
賽跳扭歪膝頭骱骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼
施以手法始得完全兩次沾恩無以爲報特繕數行登報感謝

693 Misson St. San Francisco Cal 西女 G. Mason 上言

◎胃爲生命之本

患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至近今年逾六十
痛日劇時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿燻粥
以而起滯日甚一日思想之氣項眼之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒白
爲尋住其氣坐之氣項眼之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒白
敷鞭逃出家人不忍坐視命子星夜駛車入羅生埠延
請曹統立刻乘車賁店首先下藥降其寒氣平其衝逆
曹統新先生立刻乘車賁店首先下藥降其寒氣平其衝逆
嘔止痛進飲食不料遲幾日又復
後創痛藥房執詮安星期人加培養始告十全誠幸事也
先生以來藥散如謹白

Yeh Sing St Bakersfield Cal.

生隆棧參茸鞭

神蛇二神藥酒每罎一元半　腰痛獨步藥水每罎一元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎遲少丸每盒統
兔鹿滋陰丸每盒統
補腎壯陽酒每磅叱
駱蛤蚧大補藥水每磅叱
夜夢遺精強腎丸每盒叱
無夢滑精補腎丸每盒叱
專治久年虛濁丸每盒叱
小腸氣痛斷根丸每磅叱
心腹痛無價金丹每磅叱
心胃痛藥水每磅叱
化痰順氣止咳丸每磅叱
久咳傷症潤肺丸每盒統
驚跌打逢魂丸軟每個叱
跌打弔藥止痛膏每張叱
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

駝名參茸三鞭補腎丸

以丸壯陽健腎補腦添精治思勞色慾過度百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒貳元伍　郵費自備

保證書

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE. NIAGARA FALLS

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢大時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇二鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨筆良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎▲補腎仙丹

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸二鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉

Mr. G. Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B. C.

◎▲花柳幸逢仙術

生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消痢打外治水）數罎果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言并代表揚

旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

趙邦立統理內外金科花柳雲腿兩內

電話（詩麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B. C.

◎新到唐山鮮男各種瓜仁菜米發客

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C
英屬域多利埠

▲星斷吉凶能參鬼

飛星剗度　四季批評筆金拾員
大地人盤　四餘七政筆金廿員
逐月批評　星盤八字筆金捌員
逐年批評　筆金捌員

大批八字筆金五員
兼批星盆筆金五員
小批八字筆金二員
中批八字筆金壹員

▲命評貴賤　敢並神峯

兼醫外內雜症　儒醫徐錫崙披露
神效遺精丸一服三員　神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸壹神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服三元五　中症次服五員　老年重症十員
諸君光顧如係C.O.D.與私家赤紙概不承命
敢者小弟回唐在即如各貴洲貴埠諸君　光
顧限期七月一號以前所委批評八字與及
各料丸散連銀並信係在限期內寄到者定
必如命交付妥當若然逾期不候特此佈聞
并頌
羣安
徐錫崙啟
民國拾八年元月十二日

昌源

兆兆
兆兆

本店精製鹿鞭腦及各種藥酒
華安鮮明美味
諸君光顧仰認此是商標

昌源

自製項鏈臘腸

CHIU YUEN CHONG.
517 CARRALL ST.,
VANCOUVER B.C.
Sey. 8765

Wah On Chong
2 Cantou St.
Vancouver, B.C.
（線喊）
Douglas 4863 R

黃龍章醫專紅雲血癬花柳脚科

總代理　GIM LEE YUEN LTD.　金利源
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B C

◎▲恭頌良醫

鄙人患癬疥年經中西所謂名醫良藥之後無有能見其功者所費已屬不資每念前途不堪爲之嗟嘆奈遇黃龍章先生施其妙法除治患得告安痊今感　先生之德恢復醫術謹爲其介紹云耳

黃龍章先生精醫花柳梅毒血癬花柳科紅雲血病各種疥癬脚氣等症特別專長
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌

◎久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳骨痛丸有藥功明顯之神也但偶一不慎遺患再見其之影響於今尋日有破宗滅嗣之虞總但服此丸有藥功明顯之能發有益防之効銀有奈遺年之功

◎揀選上等藥料自製

紅雲血癬丸　每料二十元　半料十元
此症之來有時之所致血赤頭痒中之最危險者也若不及時治之將有不堪問者之虞但服此丸散其紅斑去其血癬有破其癬無痕疤之虞

水腫立消丸　每料十元　半料五元
稍有云水不能蓄肉不能藏水腫盡平部肌而傷及於皮膚而不能以忍其痛何況於藏水乎若有阿諛水腫之或在四肢之一部抑移動於今身其痛苦爲何如耶惟服此丸內有活潤氣血之能外有化形安効之功名曰水腫立消丸誠不謬也

參茸夜夢遺精洩精丸　每料十元　半料五元
人之腎虛乏力先足酸痛以忍斷反是若病發生先見滑精洩精等症久無疾元神者而精力日形衰虛可不慎歟惟服此丸大有補精補精之力塡非市上同此名詞之類所可且提者也

新久白濁丸　大罎五元　小罎二圓五
此丸配製之用法經驗試驗明效而服之不外解消而且有種種痛苦及牙肉浮腫之患惟服此丸從無意中尚小便而去究竟無痛苦之患其發此此擴大有天壤之之別

擦症神効丸　每料十元　半料六圓
經驗證明之效不一其患此症每見遺漏醫不配以至不可收拾于苦也設惟服此丸無論何等有效之經驗治之

扯氣斷根丸　每料十五元　半料十三元
鄙人患癬疥年經中西所謂名醫良藥之後無有能見其功者所費已屬不資每念前途不堪爲之嗟嘆奈遇黃龍章先生施其妙法除治患得告安痊今感　先生之德恢復醫術謹爲其介紹云耳

◎恭頌良醫

鄙人患癬疥年經中西所謂名醫良藥之後無有能見其功者所費已屬不資每念前途不堪爲之嗟嘆奈遇黃龍章先生施其妙法除治患得告安痊今感　先生之德恢復醫術謹爲其介紹云耳

黃龍章先生精醫花柳梅毒血癬花柳科紅雲血病各種疥癬脚氣等症特別專長
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌
先生醫術高明有目共睹凡經先生醫治者無不稱頌

溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、裝理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠紳街五百零壹號
且孖櫨銀行二樓
喊線詩麼二二四〇

恭頌極樂氏良醫

異地風霜傷心作客他鄉月夕顧影心煩偶去尋歡誰知惹着鵝頭疳痔腿請名醫調治無能痊愈幸得友人介紹往極樂氏先生處調理不及九日之久頑疾消除弟今平安回唐感領恩不淺特登數言以表謝悃

番禺蚌湖村江介珍恭頌

險快一世風流幸得良醫妙手

弟由祖國回來染有風流毛病而且在於船中難求良醫長藥日加沉重陽具潰爛膿血淋漓龜頭起有敗小吼而膿血由吼而出流落陰囊陰囊亦見微潰行動痛苦不言可知幸得桃仙館主人梁長世叔介紹往極樂氏先生處調理照極樂氏先生所言此症乃大種鵝頭疳症用花柳搜毒丸一粒洗淨臟腑餘毒然後將鵝頭疳藥水浸之便能痊愈弟照此而行不及六日之久頑疾掃除再造之恩無時或息特登數言答謝俾同病諸君知所問津焉古有云醫者父母心請醫不良不獨化耗金銀而且身受痛苦小弟曾經滄海同病諸君以爲然乎

廣海劉百齊敬頌
民國拾八年十二月九號

址仔訊通

W. A. Comyow
Can. Bank of Commerce Bldg. Phone Sey. 2240
5 Main St.
Vancouver B. C.